

PRI #294 Background: Emoji Glyph/Annotation Recommendations

L2/15-141

Last updated: 2015-03-31

The following is a list of proposed Unicode chart glyph and/or annotations changes for many emoji characters, to promote better interchange across platforms.



























Emoji characters provided on platforms do not have to look [identical to the Unicode charts](#), but the charts, names, and annotations do provide guidance in producing images that work across different platforms. While the formal Unicode character name cannot be changed, name annotations can be used to provide a more accurate description of the character. For more information, see [Design Guidelines](#).





























The annotations would be targeted at Unicode 8.0, but the chart glyph changes may come afterwards. The annotations are given as a bulleted phrase. The **7.0 Chart Glyph** is the one that would be changed to the **Proposed Chart Glyph**: the **Apple**, **Android**, and **Windows** chart glyphs are purely for comparison.



























The draft list of recommendations is presented here for public feedback to the Unicode Consortium. We are interested in feedback either in favor of proposed changes or against them. Please use the [Online contact form](#) to supply feedback, and be sure to include the **Code** for each character referred to. You may also suggest changes for other emoji from the [full-emoji-list](#). The Unicode emoji subcommittee may add further proposed changes.




























In reviewing, it will be helpful to click on the **Code** to see the appearance on more platforms, including the original Japanese carriers (DCM, KDDI, SB). For example, the line for [1F46F](#) (WOMAN WITH BUNNY EARS) shows how the appearance in the Japanese carrier images led to differences among the more recent platform images. You can also zoom in on the images below in your browser to see more details.








































Code	Name, 7.0 annotations	U7.0 Chart Glyph	Prop. Chart Glyph	Apple	Andr.	Wind.	Proposed annotation additions for 8.0 (unless otherwise noted)	Notes
1F62F	HUSHED FACE		<i>no change</i>				• should not have zipper mouth → 1F910 zipper-mouth face	Zipper-mouth face is a separate character in 8.0.
1F62A	SLEEPY FACE						→ 1F62B tired face → 1F634 sleeping face	Propose changing the chart glyph to remove the nasal bubble, which is too specific to Japanese usage; make more like the Windows image. Consider whether this will change the interpretation in Japan.
1F60C	RELIEVED FACE						• depicts relief, not sleeping → 1F62A	Change the chart glyph to more clearly indicate relief, perhaps adding a hand wiping the brow.
































							sleepy face → 1F634  sleeping face	
1F624	FACE WITH LOOK OF TRIUMPH						• indicates triumph, not anger	Propose changing the chart glyph to remove the “steam from nose”, to appear like it is winning, not angry / fed up. Consider whether this will change the interpretation in Japan.
1F626	FROWNING FACE WITH OPEN MOUTH						• frowning, not shocked or surprised	Fix the chart glyph to appear less shocked, and more frowning. A frown with an ‘open mouth’ is difficult to achieve. Twitter achieves a clearer version of this than the chart glyph.
1F62C	GRIMACING FACE						• indicates a grimace, either determination or in pain, not anger	Fix the chart glyph to not look angry. Should be more “gritting teeth”.
1F633	FLUSHED FACE						• embarrassed	Fix the chart glyph to appear with eyes open, and a straight mouth, to clarify embarrassment more clearly. Use 1F610 (Neutral Face) and add shading for red cheeks to achieve this. This emoji is difficult to use at present due to the wide variety of implementations: Apple (alarmed), Google (resigned), or Microsoft (happy go lucky, but with sheepish eyes)
1F635	DIZZY FACE							Fix the chart glyph to use “swirly” eyes, as on Android and Windows. It better represents “dizzy”, and less confusion with astonished face.
















1F621	POUTING FACE						<ul style="list-style-type: none"> intended to depict pouting rather than simply angry → 1F64E  person with pouting face → 1F63E  	Make the chart glyph more pouting.
1F47F	IMP						<ul style="list-style-type: none"> commonly depicted as a frowning/angry version of 1F608 → 1F608  smiling face with horns 	Make the glyph be an a frowning/angry version of 1F608
1F608	SMILING FACE WITH HORNS		<i>no change</i>				<ul style="list-style-type: none"> commonly depicted as a (sinister) smiling version of 1F47F → 1F47F  imp 	
1F477	CONSTRUCTION WORKER		<i>no change</i>				<ul style="list-style-type: none"> on the helmet some representations show a green cross, used as a safety reminder in Japan → 26D1  helmet with white cross 	Change the chart glyph to be not have a cross, so that it doesn't look like an EMT or other first-aid helmet.
1F46F	WOMAN WITH BUNNY EARS						<ul style="list-style-type: none"> most popularly depicts two women dancing (unified with the Softbank emoji character) 	<p>Change the chart glyph to make it two women dancing, with smaller ears. People far prefer the two women dancing (meaning “party”) rather than the Playboy Bunny appearance.</p> <p>This character resulted from the unification of KDDI sjisF3AF “ノ” “ニ”=“bunny” i.e. Playboy Bunny (the chart</p>

								glyph was a blonde female head with bunny ears) and Softbank sjisFB69 “ラインダンス”=“line dance” (animated image was two women seemingly dancing in a chorus line, with smaller catlike ears). These were already cross-mapped by those two vendors, with the idea that both conveyed the notion of “showgirl”. Notes from emojiopedia: Also known as: Dancing Girls Emoji, Tap Dance Emoji, Ballet Emoji, ...”
1F64E	PERSON WITH POUTING FACE						<ul style="list-style-type: none"> intended to depict pouting rather than simply angry → 1F621  pouting face → 1F63E  	Make the chart glyph more pouting. Note that what constitutes a “pouting” look is fairly culturally-specific and may be difficult to convey in a general way.
1F645	FACE WITH NO GOOD GESTURE						<ul style="list-style-type: none"> the reverse of face with ok gesture, conveying “no deal”, or “not ok”, not anger × 1F646  face with ok gesture 	Change the chart glyph to show more of the face, and that it is not angry. Also misinterpreted frequently.
1F481	INFORMATION DESK PERSON		<i>no change</i>				<ul style="list-style-type: none"> often used to indicate “sassy” or “carefree” 	
1F64F	PERSON WITH FOLDED HANDS <ul style="list-style-type: none"> can indicate sorrow or regret can indicate pleading 		<i>no change</i>				<ul style="list-style-type: none"> can also indicate praying, bowing, or thanking 	Not a high-five.
1F483	DANCER						<ul style="list-style-type: none"> may be either gender; also used for “let’s party”. 	Fix the chart glyph to use a woman instead of a man dancing.

								Apple's dancing woman image has become very iconic, and seems to imply a different meaning than the disco-dancing man. A gender-neutral image like Android or Windows might be a noble goal, but it removes some aspect of how this is used: generally as "let's party" or "let's forget our worries and have a good time".
1F48F	KISS = two people kissing						<ul style="list-style-type: none"> most commonly shown as two heads with kiss-shaped mouths tilted towards each other, with a heart between → 1F491  	Make the chart glyph be gender-neutral using smiley faces.
1F491	COUPLE WITH HEART						<ul style="list-style-type: none"> most commonly shown as two heads tilted towards each other, with a heart between → 1F48F  	Make the chart glyph be gender-neutral using smiley faces.
1F47B	GHOST						<ul style="list-style-type: none"> most commonly shown with a larger, friendlier face 	Fix the chart glyph to use an identifiable face on the ghost. Commonly used for Halloween, and light-hearted matters. the chart glyph at present is a scarier-looking ghost than most interpretations.
1F47E	ALIEN MONSTER						→ 1F916 robot face	Change the chart glyph to something like Windows or Android, instead.
1F4A9	PILE OF POO = dog dirt						<ul style="list-style-type: none"> most popularly depicted as a friendly face with eyes 	Fix the chart glyph to have eyes, to match popular expectations.

1F63E	POUTING CAT FACE						<ul style="list-style-type: none"> intended to depict pouting rather than simply angry → 1F621  pouting face → 1F64E  	Make the chart glyph more pouting. Note that what constitutes a “pouting” look is fairly culturally-specific and may be difficult to convey in a general way.
1F640	WEARY CAT FACE						<ul style="list-style-type: none"> indicates tired, not horrified 	
1F33B	SUNFLOWER						<ul style="list-style-type: none"> most commonly shown with leaves and stem 	<p>Fix the chart glyph to include stem and leaves on the sunflower.</p> <p>This is how sunflowers are generally drawn, the leaves being an important part of identification. Apple, Windows and Twitter are good examples.</p>
1F335	CACTUS → 1F3DC  desert						<ul style="list-style-type: none"> most commonly shown as a three-prong saguaro cactus 	<p>Fix the chart glyph of cactus to use three-prong cactus (Saguaro), easily identifiable by more people.</p> <p>All platforms already use this style. The character already has the annotation</p>
1F35C	STEAMING BOWL = ramen noodles						<ul style="list-style-type: none"> commonly tilted to show that the contents are food, not beverage → 1F375  	Fix the chart glyph to tilt the bowl to show that the contents are food, and not beverage. Makes this distinct from 1F375 Teacup Without Handle.
1F364	FRIED SHRIMP							Change the chart glyph to look like a fried shrimp. More like Apple's, but B&W of course.
1F373	COOKING = frying pan, cooking utensil						<ul style="list-style-type: none"> commonly tilted to show the contents 	Fix the chart glyph to use tilted or top-down image of frypan with egg.

								Current the chart glyph is difficult to see.
1F69C	TRACTOR						• commonly uses more modern image, showing cab but not driver	Fix the chart glyph to appear like a modern tractor, without a driver. See the vendor the chart glyphs from the link.
1F4BA	SEAT		no change				• intended to denote reserved or ticketed seat as for an airplane, train, or theater	Not an arbitrary chair (like a kitchen chair or armchair).
1F387	FIREWORK SPARKLER • long, stick-like firework that looks like a burning incense stick		no change					<i>Open issue: We've gotten complaints that a firework sparkler is "Typically a stick held in the hand, not something hanging down". Fix the chart glyph or annotate the name, or do nothing?</i>
1F3B1	BILLIARDS						• commonly depicted using just an 8-ball	Change the chart glyph to show just an 8 ball. Lends itself to more usage.
1F3CD	RACING MOTORCYCLE		no change				• may be an ordinary motorcycle, especially in emoji presentation	
1F4DE	TELEPHONE RECEIVER → 1F57B  left hand telephone receiver → 1F57D  right hand telephone receiver						• commonly faces towards the right, so that a face can be positioned afterwards	Fix the chart glyph to flip horizontal orientation of phone receiver. Receiver faces left at present, whereas all platforms except Android show this the opposite way. Note: for historical reasons, there are 3 different receivers in Unicode. The other two have specific orientations.
1F4DC	SCROLL							Fix the chart glyph to show as a traditional scroll with a roll at the top and bottom, like the Apple or Twitter images.

<p>1F516</p>	<p>BOOKMARK → 1F3F7 🏷️ label</p>						<ul style="list-style-type: none"> • indicates a bookmark, not a price tag 	<p>Change the chart glyph to look less like a price tag, and more like a bookmark. Maybe two streamers or a tassel?</p>
<p>1F4B1</p>	<p>CURRENCY EXCHANGE</p>						<ul style="list-style-type: none"> • typically shown with arrows indicating transfer between currencies 	<p>Fix the chart glyph to appear more similar to iOS, Windows, or Twitter versions with an arrow pointing between currencies. This shows an exchange, whereas the current the chart glyph looks like “multiple currencies” or “money” without any indication of exchange.</p>
<p>1F4E7</p>	<p>E-MAIL SYMBOL • glyph may show an @-sign instead of an E → 1F584 ✉️ envelope with lightning</p>						<p>[When the chart glyph is updated as proposed, the following informative note should replace the current note:]</p> <ul style="list-style-type: none"> • glyph may show an E instead of an @-sign 	<p>Fix the chart glyph show an envelope with an @ symbol on it, instead of the letter E, like Android Windows. Few people would equate “E” with email more than the @ symbol, and the latter is also less language sensitive.</p>